

அணுகுதன்மை பற்றிய கொள்கை

பதிப்பு 1

நஷனல் டிவலப்மென்ட் பாங்க் பிஎல்சி

நவம்பெர் 2024

பொருளடக்கம்

1. அறிமுகம்.....	3
2. பாகுபாடினமை.....	3
3. நியாயமான நடாத்துகை மற்றும் பொறுப்பான தொழில் நடத்தை.....	4
4. அணுகுதன்மை.....	4
5. விசேட கவனமும் உரிய கவனிப்பும்.....	6
6. ஊழியர் அணுகுதன்மை மற்றும் விழிப்புணர்வு.....	7
7. சொற்களஞ்சியம்	7

1. அறிமுகம்

எல்லா வாடிக்கையாளர்களும், வங்கியின் நிதிசார் திட்டங்களுக்கும் சேவைகளுக்கும் சமமான அணுகுகையைக் கொண்டிருக்கின்றனர் என உறுதிப்படுத்துவதற்கு நஷனல் டிவலப்மென்ட் பாங்க் பிஎல்சி (வங்கி) ஈடுபாடு கொண்டுள்ளது. இதற்கிணங்க, வங்கியின் அணுகுதன்மை பற்றிய கொள்கையானது, எமது வங்கித்தொழில் சேவைகள் தொடர்பில் (இதனகத்துப்பின்னர் “விசேட தேவைகள்” எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படும்) முதியோர்களாகவுள்ள, ஊனமுற்றவர்களாகவுள்ள அல்லது குறைந்த நிதிசார் அறிவைக் கொண்டுள்ள நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கான (FCs) ஒப்புரவான அணுகுகை, பயன்படுத்தத்தக்க தன்மை மற்றும் உள்ளீர்ப்புத்தன்மையை வழங்குவதில் வங்கியின் இலக்குகள் மற்றும் நடவடிக்கைகளை விவரிப்பதனை இலக்காகக்கொண்டுள்ளது. அதற்கிணங்க, வங்கியானது, அணுகுதன்மை மற்றும் உள்ளீர்ப்பை அதிகரித்து, ஒவ்வொருவருக்கும் தடையற்ற வங்கித்தொழில் அனுபவத்தை வழங்குவதற்கு முயற்சித்தல் வேண்டும். இந்நடவடிக்கைகளை எடுப்பதன் மூலம், தமது பௌதீக மற்றும் எண்ணிம இடைவெளிகள் விசேட தேவைகளுடனான நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கான சமமான அணுகுகையை வழங்குவதற்கு கட்டமைக்கப்படுகின்றன என வங்கி உத்தரவாதமளிக்கின்றது. அணுகுதன்மை தொடர்பான ஏற்புடையனவான எல்லா சட்டங்களுடனும் ஒழுங்குவிதிகளுடனும் இணங்கியொழுகுவதனை வங்கி இலக்காகக்கொண்டுள்ளது.

இச்சூழ்நிலைகளுக்கு மத்தியில், இலங்கை மத்திய வங்கியானது (CBSL), வங்கித்தொழில் சட்டப் பணிப்புரைகள் மற்றும் நிதிசார் நுகர்வோர் பாதுகாப்பு ஒழுங்குவிதிகளை வழங்குதல் உட்பட வழிமுறைகளையும் நடைமுறைப்படுத்தியுள்ளது. நிதிசார் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகளுக்கான நியாயமான மற்றும் சமமான அணுகுகையை வழங்குவதற்கென, இப்பணிப்புரைகள் / ஒழுங்குவிதிகள் விசேட தேவைகளுடனான வாடிக்கையாளர்கள் உட்பட நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களின் பன்முகத்தன்மையைப் பொருட்படுத்தாமல் அவர்களுக்கான வங்கித்தொழில் சேவைகளுக்கான அணுகுதன்மையை வழங்குவதன் அவசியத்தை தெளிவாகக் கூறுகின்றது.

வங்கித்தொழில் சேவைகளுக்கு விசேட தேவைகளுடனான நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களின் அணுகுதன்மையை அதிகரிப்பதன் அவசியத்தை NDB வங்கி ஒப்புக்கொள்கின்றது. எல்லோரினதும் நிதிசார் சுயாதீனம் மற்றும் நல்வாழ்வை வலியுறுத்தி, அவர்களை உள்ளீர்க்கின்ற ஒரு வங்கித்தொழில் சூழலை நிலைநாட்டுவதாகக் கருதப்பட்ட மிகவும் விரிவான நடவடிக்கைகளை இது உள்ளடக்குகின்றது.

ஒழுங்குபடுத்துநர் சட்டமியற்றியுள்ள நிதிசார் நுகர்வோர் பாதுகாப்பு ஒழுங்குவிதிகளுக்கு இணங்க, அணுகுதன்மை பற்றிய கொள்கை வங்கியின் கூட்டாண்மை நிறுவன இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

இவ்வாவணம் முழுவதும், ‘வங்கி’ என்னும் பதம் பயன்படுத்தப்படும்போதெல்லாம், குறிப்பிட்ட தொழிற்பாடு / ஊடாட்டத்தில் சம்பந்தப்படும் இயைபான எல்லாத் துறைகளையும் உள்ளடக்குவதாக விளங்கிக்கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

2. பாகுபாடினமை

வங்கியானது, அது வழங்கும் நிதிசார் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகளுக்கான நியாயமான மற்றும் சமமான அணுகுகையை தற்போதைய மற்றும் சாத்தியமான வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்குவதில் கணிசமானளவு கவனம் செலுத்துகின்றது. வங்கியானது, சமூக அந்தஸ்து, உடல்சார் ஆற்றல், திருமண அந்தஸ்து, இனம், சாதி, பால், வயது, மதம் அல்லது நிதிசார் அறிவு போன்ற நிதிசார் சேவைகளை வழங்குவதுடன் தொடர்புபடாத எவையேனும் காரணிகளின் அடிப்படையில் பாகுபாடுகாட்டுதலாகாது.

விசேட தேவைகளுடனான நிதிசார் வாடிக்கையாளர்கள் வங்கித்தொழில் கொடுக்கல்வாங்கல்களைப் புரிவதில் அத்துடன் / அல்லது வங்கித்தொழில் சேவைகளைப் பெறுவதில் உதவியைப் பெற்றுக்கொள்கின்றனர் என்பதை உறுதிப்படுத்துவதற்கென, வங்கியானது அவர்களுக்கு விசேட கவனத்தை வழங்குவதற்கு முழு முயற்சி எடுக்கும். வங்கி வழங்கும் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகளுக்கான நியாயமான அணுகுகையை நிதிசார் வாடிக்கையாளர்கள் கொண்டிருக்கின்றனர் என்பதனை இது உறுதிப்படுத்தும்.

3. நியாயமான நடாத்துகை மற்றும் பொறுப்பான தொழில் நடத்தை

3.1. நிதிசார் நுகர்வோரின் கையொப்பம்

நிதிசார் நுகர்வோரின் பெருவிரல் அடையாளத்தை ஏற்றுக்கொள்வதற்கான நடவடிக்கைமுறைக்கு அமையவும் அதற்கிணங்கவும் அத்தகைய பெருவிரல் அடையாளம், வழக்கமான கையொப்பத்துக்கு சமமாக கருதப்படுதல் வேண்டும்.

3.2 முற்றிலும் சகிப்புத்தன்மையின்மை

வங்கியானது, ஏற்பு மற்றும் உள்ளீர்ப்புத்தன்மைச் சூழலொன்றை மேம்படுத்தி, எவையேனும் ஏதுக்களின் மீது பாகுபாடுக்கான முற்றிலும் சகிப்புத்தன்மையின்மையைப் பிரயோகித்தல் வேண்டும். இதற்கு வசதியளிப்பதற்கு, வங்கியானது விசேட தேவைகளுடனான நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கான வங்கித்தொழில் சேவைகளுக்கான நியாயமான அணுகுகையை தடைசெய்கின்ற எவையேனும் தடைகளை ஒழிப்பதற்கு உள்ளகக் கொள்கைகள் மற்றும் நடவடிக்கைமுறைகளை காலாகாலம் பரிசீலனை செய்தல் வேண்டும்.

4. அணுகுதன்மை

4.1 அணுகத்தக்கதான சேவைகள்

4.1.1. உருப்படியான அணுகுகை

வங்கிக் கிளைகள், புதிய கட்டிடங்கள் மற்றும் பௌதீக உட்கட்டமைப்பை நிர்மாணிக்கும்போது, மாற்றுத்திறனாளிகள் மற்றும் முதியோராகவுள்ள நிதிசார் நுகர்வோருக்கு வசதியளித்தல் போன்ற, அணுகுதன்மை தொடர்பான பொதுவான சட்டங்களுடன் இணங்கியொழுதல் வேண்டும்.

வங்கியானது, இது தொடர்பில் அமைந்தொழுக வேண்டிய தொழில்நுட்ப அளவுக்குறிப்பீடுகளைப் புரிந்துகொள்வதற்கு உதவிபுரிகின்ற வழிகாட்டுநெறிகளில் விதிக்கப்பட்ட ஒழுங்குபடுத்தும் தேவைப்பாடுகளுடன் இணங்கியொழுகுவதற்கு எல்லா நேரங்களிலும் முயற்சித்தல் வேண்டும்.

4.1.2 எண்ணிம சேவைகள்

மொபைல் / இணையச் செயலிகள் மற்றும் இணையத்தளங்கள், விசேட தேவைகளுடனான பயனர்களுக்கு அணுகத்தக்கனவாகவுள்ளன என உறுதிப்படுத்துவதை இலக்காகக்கொண்டு வங்கி பணியாற்றுவதில் வேண்டும். இது, முழுமையாக நகரக்கூடிய தன்மை, வாசிக்கக்கூடிய தன்மை, தெளிவான கூட்டுத்துண்டிடல் மற்றும் பணிகளைப் புரிவதற்கு வழங்கப்படும் போதிய நேரம் ஆகியவற்றை உறுதிப்படுத்துவதை உள்ளடக்குகின்றது. எல்லா பாதுகாப்பு, பாதுகாப்பளிப்பு மற்றும் காப்பு சிறப்புக்கூறுகளும் கூட்டாண்மை நிறுவன இணையத்தளத்தில் உரை மற்றும் செவிப்புல வடிவங்களில் வழங்கப்படுகின்றன என வங்கி உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும். முன்வரிசைப் பணியாட்டொகுதியினர், பார்க்கக்கூடிய தன்மையை அதிகரிப்பதற்கென, எழுத்துரு அளவுகள், நிறங்கள், நிற மாறுபாடு முதலியனவற்றை தமது

முறையான சாதனத்தின் அமைப்பினூடாக (Settings) எவ்வாறு மாற்றுவது என, தேவைப்படும்போது நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழிகாட்டுதல் வேண்டும்.

4.1.3 வாடிக்கையாளர் உதவி

வங்கியானது, தொலைபேசி, மின்னஞ்சல் மற்றும் நேரிலான உதவி உட்பட பல்வேறு வழிகளினூடாக வாடிக்கையாளருக்கான உதவியை வழங்குதல் வேண்டும். வங்கியானது அவசியமேற்படுமிடத்து உதவிபுரிகின்ற தொழில்நுட்பம் மற்றும் சாதனத்தைப் பயன்படுத்துவதற்கு நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கான போதிய வசதிகளை மேலும் வழங்குதல் வேண்டும்.

4.1.4 வாடிக்கையாளரின் பின்னூட்டம்

வங்கியானது அணுகுதன்மை தொடர்பான பிரச்சினைகளின் மீது வாடிக்கையாளரின் பின்னூட்டத்தை வலியுறுத்துதலும் ஏற்றுக்கொள்ளுதலும் வேண்டும்.

4.2 ஆவணங்கள், தொடர்பாடல் மற்றும் தகவல்

வங்கியினால் வழங்கப்படும் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகள் பற்றி அறிவார்ந்த முடிபுகளைச் செய்வதற்கு நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களினால் தேவைப்படுத்தப்படுகின்ற இயைபான எழுத்து வேலை, நியதிநிபந்தனைகள் மற்றும் வேறு போதிய தரவுகளுக்கான அணுகுகையை அவர்கள் கொண்டிருக்கின்றனர் என வங்கி உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும். வங்கியினால் வழங்கப்படும் தகவல்கள் நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களினால் விரும்பப்படுகின்றவாறு தெளிவான, புரிந்துகொள்ளப்படத்தக்கதான ஆங்கில, தமிழ், அல்லது சிங்கள மொழியில் இருத்தல் வேண்டும்.

வங்கியானது, தேவைப்படின தமது வங்கித்தொழில் தேவைப்பாடுகள் தொடர்பான உதவியை நாடுவதற்கு தமது தெரிவில் குறிக்கப்பட்ட தனிநபர் ஒருவரை நிதிசார் வாடிக்கையாளர் நியமிப்பதற்கு அனுமதித்தல் வேண்டும். அத்தகைய அதிகாரம், வங்கிக்கு ஏற்றுக்கொள்ளப்படத்தக்கதான அதிகாரக் கடிதம், அற்றோணித்தத்துவம், அல்லது சபைத் தீர்மானம் என்ற வகையாக, நிதிசார் வாடிக்கையாளரினால் வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

வங்கியானது, முறைப்பாடுகள் மற்றும் தகவல்களுக்கான கோரிக்கைகளை செய்முறைப்படுத்துவதற்காக பல்வேறு தொடர்பாடல் வழிகளை நிறுவுதல் மற்றும் அவற்றைப் பேணுதலை மேற்பார்வை செய்யும்.

வங்கியானது, கட்டபுலக் குறைபாடுடைய நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கான வங்கித்தொழில் அனுபவத்தை வசதியளிக்க / மேம்படுத்த கால வரையறைகளுடனான திட்டங்களை வகுத்தமைத்தல் வேண்டும்.

4.3 உட்கட்டமைப்பு

கட்டிடங்கள், தன்னியக்க வங்கிப் பொறிகள் (ATMs) போன்ற சுய சேவை இயந்திரங்கள் (SSMs) மற்றும் பணம் மீள்பயன்படுத்தும் இயந்திரங்கள் (CRMs) போன்ற வங்கியின் பௌதீக உட்கட்டமைப்பு, சக்கர நாற்காலிகள், ஊன்றுகோல்கள், வோக்கர்ஸ் முதலியனவற்றைப் பயன்படுத்தும் வாடிக்கையாளர்கள் உட்பட மாற்றுத்திறனாளிகள் மற்றும் முதியோர்களாகவுள்ள நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கு அணுகத்தக்கதாகவுள்ளது என வங்கி உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும். இது தொடர்பாக, வளவுகளின் பௌதீகக் கட்டமைப்பு தமது தேவைகளுக்கு வசதியளிக்கின்றன என உறுதிப்படுத்துவதற்கு புதிய வங்கிக் கட்டிடங்களை நிர்மாணிக்கின்ற மற்றும் அணுகுதன்மை சிறப்புக்கூறுகளுடனான தன்னியக்க வங்கிப் பொறிகள், பணம் மீள்பயன்படுத்தும் இயந்திரங்கள் போன்ற சுய சேவை இயந்திரங்களை நிறுவுகின்ற பட்சத்தில், மாற்றுத்திறனாளிகள் மற்றும் முதியோர்களாகவுள்ள நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கு பொருத்தமான அணுகுதன்மை சிறப்புக்கூறுகளை

அறிமுகப்படுத்துவதற்கு வங்கி முயற்சிகளை எடுத்தல் வேண்டும். வங்கியின் கட்டிடங்கள், சேவைப் பரப்புகள் முதலியனவற்றை வடிவமைக்கும் போதும் நிர்மாணிக்கும் போது எல்லா நேரங்களிலும் ஒழுங்குபடுத்தும் அளவுக்குறிப்பீடுகள் அமைந்தொழுக்கப்படுதல் வேண்டும்.

4.4 இணைய மற்றும் மொபைல் செயலிக்கான அணுகுதன்மை

வங்கியானது;

- விசேட தேவைகளுடனான நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கு அதிகரிக்கப்பட்ட மற்றும் மேம்படுத்தப்பட்ட அணுகுகையை வழங்குகின்றது என உறுதிப்படுத்துவதற்கு வங்கியின் கூட்டாண்மை நிறுவன இணையத்தளம் மற்றும் எண்ணிம வழிகளில் உள்ள சிறப்புக்கூறுகளை உருமாற்றுவதற்கு மூலோபாயரீதியல் பரந்தளவிலான நடவடிக்கைகளை எடுத்தல் வேண்டும்.
- நிதிசார் வாடிக்கையாளரின் கோரிக்கையின் பேரில், அணுகத்தக்கதான வடிவங்களிலும் விரும்பிய மொழியிலும் அவசியமான ஆவணங்களை வழங்குதல் வேண்டும். வங்கியானது, தமது வங்கித்தொழில் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகள் விசேட தேவைகளுடனான வாடிக்கையாளர்களுக்கு அணுகத்தக்கனவாகவும் பயனர் நட்பானதாகவும் உள்ளன என்பதை உறுதிப்படுத்துவதற்கு ஒரு தரக் கட்டுப்பாட்டு / உறுதிப்பாட்டு ஒழுங்கேற்பாட்டைத் தாபித்தல் வேண்டும்.

5. விசேட கவனமும் உரிய கவனிப்பும்

எல்லா வாடிக்கையாளர் மையங்களும், விசேட தேவைகளுடனான தனிநபர்களுக்கு வரவேற்பளிக்கும் குழுவொன்றை உருவாக்கி, பன்முகத்தன்மை கொண்ட மற்றும் உள்ளீர்ப்புக் கலாசாரமொன்றை வளர்த்தல் வேண்டும் என்பதுடன் அத்தகைய நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களை அடையாளம் காணுவதற்கும் அத்தகைய நிதிசார் வாடிக்கையாளர்கள் விசேட கவனம் மற்றும் உரிய கவனிப்பைப் பெறுவதை உறுதிப்படுத்துவதற்கும் நடவடிக்கைமுறைகளை நடைமுறைப்படுத்துதலும் வேண்டும்.

எல்லா ஊழியர்களும், நிதிசார் நுகர்வோரின் இயலாமை தொடர்பான தகவல்களை தனிப்பட்டதாக வைத்திருப்பதற்கான உரிமையை மதித்தல் வேண்டும் என்பதுடன் அத்தகைய தகவல்களை வங்கித்தொழில் சேவைகளை வழங்கும் நோக்கத்துக்காக மட்டும் பயன்படுத்துவதற்கு அர்ப்பணிப்புடனும் உள்ளனர்.

மேலதிகமாக, வங்கியானது, தேவைப்படுத்தப்பட்டவாறு, விசேட தேவைகளுடனான நிதிசார் வாடிக்கையாளர்கள் வங்கித்தொழில் திட்டங்கள் / சேவைகள் பற்றிய விரிவான தகவல்களைப் பெறுகின்றனர் என்பதை உறுதிப்படுத்துவதற்கும் வங்கியில் புதிதாக சேரும் போதும் அதன்பின்னரும், தேவைப்படின கொடுக்கல்வாங்கல்களுக்கு அல்லது வங்கித்தொழில் சேவைகளைப் பெறுவதற்கு உதவி வழங்குவதற்கும் பணியாட்டொகுதியினரை குறித்தளித்தல் வேண்டும்.

புதிய ATMகள் / CRMகள் அத்துடன் / அல்லது வேறு சுய சேவை இயந்திரங்களைப் பெறும் போது, கட்புலக் குறைபாடுடைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான பிரெயில் விசைப்பலகைகள் மற்றும் செவிப்புல உள்ளீட்டு / வெளியீட்டு வசதிகள் போன்ற அணுகுதன்மை சிறப்புக்கூறுகளை முக்கியமானதாக வங்கி கருதுதல் வேண்டும். வங்கியினால் வழங்கப்படும் அட்டைகள் விசேட தேவைகளுடனான நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கான அணுகுதன்மையை உறுதிப்படுத்துவதற்கு வடிவமைக்கப்படுகின்றன என்பதை உறுதிப்படுத்துவதை இது உள்ளடக்குகின்றது.

வங்கித்தொழில் சேவைகளை பெற்றுக்கொள்வதில் அத்தகைய அணுகுதன்மை விருப்பத்தெரிவுகளை பயன்படுத்துகின்ற அல்லது கோருகின்ற நிதிசார் வாடிக்கையாளர்களுக்கு எவையேனும் மேலதிக விதிப்பனவுகளை அல்லது கட்டணங்களை வங்கி அறவிடுதலாகாது.

6. ஊழியருக்கான அணுகுதன்மை மற்றும் விழிப்புணர்வு

6.1 தொழில் செயன்முறைகள்

வங்கியானது, தொழிலுக்கு தனிநபரைக் கவனத்திற்கொள்ளும்போது, ஊனமுற்ற தன்மையின் அடிப்படையில் பாகுபாடுகாட்டுதல் ஆகாது என்பதுடன் நியாயமான வேலை வாய்ப்பை வழங்குவதற்கு அர்ப்பணிப்புடையதாகவிருத்தலும் வேண்டும். இயலாமைக்குட்பட்ட / விசேட தேவைகளுடனான தனிநபர்கள் தொழில் வாய்ப்புக்கு சமமான அணுகுகையைக் கொண்டிருக்கின்றனர் எனவும் தமது தொழில் கடமைகளை பயனுள்ள வகையில் புரிய முடியும் எனவும் உறுதிப்படுத்துவதற்கு பணிக்கமர்த்தல் செயன்முறையின்போதும் தொழில் முழுவதும் நியாயமான அணுகுகையை வங்கி வழங்குதல் வேண்டும்.

6.2 பயிற்சி மற்றும் விழிப்புணர்வு

வங்கியானது, பணியாட்டொகுதியினர் உள்ளீர்ப்புச் சூழலொன்றை உருவாக்குவதில் தமது வகிப்பங்குகள் மற்றும் பொறுப்புக்களை விளங்கிக்கொள்கின்றனர் என உறுதிப்படுத்துவதற்கு அணுகுதன்மை மற்றும் ஊனமுற்ற தன்மை பற்றிய விழிப்புணர்வின் மீது காலாகால பயிற்சியை வழங்குதல் வேண்டும். வங்கியானது, அணுகுதன்மை தொடர்பான மிகச்சிறந்த செயன்முறைகள் மற்றும் சட்டத் தேவைப்பாடுகள் பற்றி ஊழியர்களுக்கு தொடர்ச்சியான கல்வி மற்றும் இற்றைப்படுத்தல்களை வழங்குதல் வேண்டும்.

7. சொற்களஞ்சியம்

- “அணுகுகை” என்பது, வேறு எவரேனும் நபரின் உதவியின்றி, ஏதேனும் பொதுக் கட்டிடம் அல்லது பொது இடம், இதன்கண் வழங்கப்படும் வசதிகள் மற்றும் சேவைகள் அல்லது பொதுவான சேவைகள் கிடைக்கக்கூடியனவாகவுள்ள ஏதேனும் இடத்துக்கு நுழைவதற்கான, நெருங்குவதற்கான, அவற்றினூடாகச் செல்வதற்கான மற்றும் அவற்றிலிருந்து வருவதற்கான அத்துடன் அவற்றைப் பயன்படுத்துவதற்கான நபர் ஒருவரின் ஆற்றல் எனப்பொருள்படும்.
- “குறைபாடுடைய” என்பது, உளவியல்சார், உடலியல்சார் அல்லது உடற்கூறியல்சார் கட்டமைப்பு அல்லது தொழிற்பாடுகளின் தற்காலிக அல்லது நிரந்தர இழப்பு அல்லது அசாதாரணதன்மை எனப்பொருள்படும் என்பதுடன் உளத் தொழிற்பாட்டு முறைமை உட்பட உடலின் அங்கம், உறுப்பு மற்றும் இழையத்தின் ஒழுங்கின்மை, குறைபாடு அல்லது இழப்பின் உள்ளமை அல்லது இடம்பெறுகையையும் உள்ளடக்கும்.
- “இயலாமைக்குட்பட்ட ஆட்கள்” என்பது, 1996 ஆம் ஆண்டின் 28 ஆம் இலக்க, இயலாமைக்குட்பட்ட ஆட்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாத்தல் சட்டத்தின் கீழ் அச்சொல்லைம்புக்கு குறித்தளிக்கப்பட்ட அதே கருத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.